

## الادوار والمسؤوليات الرئيسية لأعداد التقارير للرصد والتقييم- شركاء PRM في العراق

### مقدمة

تتبع التقدم تجاه اهدافنا في هذه الانشطة هو احد متطلبات المانحين لمشروعنا. الحفاظ على سجلات دقيقة هو ايضا جزء رئيسي من المسائلة لأستخدام الموارد وهو اساسي للتنسيق الفعال بين شركاء المشروع حيث نعمل لتحقيق اهدافنا الجماعية.

### الغرض من المستند

لإعطاء لمحة عامة عن هيكل التقارير والتوقعات للمشروع ، المتعلقة بأنشطة المشروع والتقدم نحو أهداف المؤشر. ويشمل:

١. ملخص لأنواع المعلومات الواردة في التقارير
٢. لمحة عامة عن نوعين من التقارير الخاصة بالمشروع
٣. جدول زمني لتحضير التقرير

### الأدوار والمسؤوليات

- مركز ضحايا التعذيب
  - الاستجابة في الوقت المناسب والمساعدة حسب الحاجة في إعداد التقرير
  - الجمع بين جميع البيانات وتحليلها عبر الشركاء
  - إنتاج تقارير سردية مجمعة
  - رفع التقارير المكتملة إلى الجهة المانحة وشركاء المشروع
- Jiyan ، Green Desert،NIHR ("الشركاء")
  - إجراء إدخال البيانات ومراجعتها وتصحيحها بشكل مستمر ، كما هو موضح أدناه
  - إنشاء وتنفيذ نظام للرصد والتقييم مع عمليات فحص جودة البيانات، ليتم إعدادها لإعداد تقارير مبسطة ودقيقة
  - تحقق مع فريق الرصد والتقييم في مركز ضحايا التعذيب بشكل استباقي عند ظهور استفسارات أو تحديات أو عندما يكون الدعم مفيداً
  - إرسال مجموعات بيانات وتقارير سردية كاملة ودقيقة على أساس شهري بحلول المواعيد النهائية لتقديم التقارير ، كما هو موضح أدناه

هذا الجدول الزمني ضيق خلال الأشهر التي يحين فيها تقديم تقارير المانح PRM، حيث يوجد العديد من الخطوات وأعضاء الفريق المشاركين في إعداد التقرير. التقارير الشهرية مفيدة جدا في تسهيل هذه العملية؛ بعد تنظيف المعلومات وتجميعها على أساس شهري، ينتج عن ذلك تخفيضات كبيرة في عبء العمل خلال الشهر الذي يحين فيه موعد تقديم تقارير المانح.

لإنشاء نظام تقارير يلبي متطلبات المانح واحتياجات مشروعنا للتواصل والتنسيق، من المحتمل أننا قد نحتاج إلى تعديل الجداول الزمنية أو الهياكل. مركز ضحايا التعذيب منفتح للتفاوض لإنشاء هيكل تقارير يكون عمليا ومفيداً لجميع الشركاء.

## البيانات والمعلومات لتقديم التقارير

هناك ثلاثة أنواع أساسية من المعلومات تُستخدم في تجميع التقارير.

### 1 . بيانات مراقبة النشاط (أداة تتبع النشاط في برنامج Excel)

- يجب أن يكون هذا بصيغة Excel أو صيغة ملف آخر مشابه له فيه تتبع جميع أنشطة المشروع؛ انظر النموذج المقدم من قبل مركز ضحايا التعذيب. يُفضل استخدام النموذج المقدم من مركز ضحايا التعذيب، لأنه سيقلل الوقت اللازم لجمع البيانات بين الشركاء.
  - سيتم إرسال ملف Excel هذا بالبريد الإلكتروني وبالتالي فإن المعلومات ليست آمنة تمامًا. لا تضع هنا البيانات الفردية للمستفيد – فقط تجميع البيانات، مثل الأعداد (لجلسة أو حدث أو شهر) أو معلومات حول إحالة (ولكن ليس المراجع الذي تمت إحالته).
- يجب على الشركاء استخدام أي نماذج ترغب بها في جمع البيانات الأولية (على سبيل المثال، أوراق تسجيل حضور المناسبات الخاصة بكم) طالما أنك تحصل على المعلومات اللازمة لملء جدول بيانات تتبع النشاط في برنامج Excel. استشر مع مركز ضحايا التعذيب إذا كنت ترغب في الحصول على دعم بشأن هذه الأدوات.
- يحتفظ أعضاء فريق البرنامج في الشركاء بجدول بيانات رصد النشاط، وتحديثها يوميًا أو أسبوعيًا بأنشطة المشروع.
- يقوم المشرفون الشركاء بانتظام (أسبوعيًا) بمراجعة بيانات مراقبة النشاط للجودة والدقة. يقوم مسؤول الاتصال الشريك بتجميع جميع جداول بيانات مراقبة النشاط الرئيسية على أساس شهري.
- يجب أن تكون جميع بيانات التتبع المقدمة إلى مركز ضحايا التعذيب نظيفة ودقيقة.

### 2 . البيانات الفردية للمستفيد:

- هذه معلومات من التقييمات أو مقاييس النتائج للمستفيدين الفرديين، ولا سيما استطلاعات التغذية الراجعة من ورشات عمل الصمود امام الصدمات والتقييمات السريرية من الخدمات المكثفة.
- ستحتوي البيانات الفردية للمستفيدين على معلومات صحية محمية؛ لذلك، يجب أن تبقى آمنة. لهذا السبب نستخدم نظام إدخال بيانات مشفر بالكامل (مثل Alchemer).
- يتم جمعها من قبل أعضاء الفريق السريري الشريك، إما على شكل نسخ ورقية أو على أجهزة لوحية. مركز ضحايا التعذيب متاح للتشاور بشأن النظام الذي سيعمل لكل شريك.
- يجب على المشرفين السريريين للشركاء مراجعة وحل الأخطاء في البيانات الفردية للمستفيد قبل التقديم لإدخال البيانات.
- يقوم الشخص (الأشخاص) المسؤولون عن تنسيق الرصد والتقييم للشركاء أو أعضاء الفريق السريري بإدخال البيانات في قاعدة بيانات Alchemer عبر الإنترنت.
  - إذا كان الشريك يفضل نظام إدخال بيانات بديل، فيمكننا مناقشة الخيارات لذلك.
- يتم جمع البيانات الفردية للمستفيد ومراجعتها وإدخالها من قبل الشريك على أساس التناوب.

### 3 . شرح سردي للأنشطة والتقدم:

- يتم تقديم هذه التفسيرات المكتوبة في التقارير من قبل برنامج الشركاء والفرق السريرية، مع مراجعة من قبل الشريك والرصد والتقييم لمركز ضحايا التعذيب وإدارة البرنامج.
- يتضمن ذلك وصفًا لأنشطة محددة وتفسيرات للتقدم الحالي للمشروع نحو الأهداف.

## تقارير المشروع الداخلية الشهرية

يتم القيام بتجميع البيانات والتقارير السردية على أساس شهري بشكل فردي من قبل كل منظمة شريكة. يقدم كل شريك تقريراً سردي عن أنشطته وجدول بيانات تتبع النشاط، باستخدام النموذج المقدم من مركز ضحايا التعذيب، أيضاً يتم تحميل البيانات الفردية للمستفيد بحلول وقت التقرير الشهري.

سيحلل مركز ضحايا التعذيب البيانات الواردة من جميع الشركاء ويحل الاستفسارات. سيُنشئ مركز ضحايا التعذيب تقريراً شهرياً مجمعاً عن تقدم المشروع ومتعقب النشاط الرئيسي المجمع، ليتم مشاركته مرة أخرى مع جميع شركاء المشروع.

في الأشهر التي لا يحين فيها تقديم تقرير PRM:

البيانات والتقارير الشهرية بعد شهر واحد من نهاية فترة التقرير. قد يختار الشركاء التقديم في وقت أقرب من هذا الموعد النهائي.

في الأشهر التي يحين فيها تقديم تقرير PRM **الفصلي**:

موعد تسليم البيانات والتقارير الشهرية بعد ٨ أيام من نهاية فترة التقرير.

في الأشهر التي يحين فيها تقديم تقرير PRM **السنوي**:

موعد تسليم البيانات والتقارير الشهرية بعد شهر واحد من نهاية فترة التقرير. قد يختار الشركاء الإرسال في وقت أقرب من هذا الموعد النهائي.

## تقارير الى المانح PRM

يطلب PRM تقديم التقارير عن تقدم البرنامج أربع مرات في السنة. تبلغ الفترة الأولى حوالي ٣.٥ اشهر (تم تقديم هذا في يناير ٢٠٢١) ، وتمتد كل من الفترتين الثانية والثالثة إلى ثلاثة أشهر لكل واحدة، ويغطي التقرير النهائي فترة ١٢ شهرًا كاملة. السنة الثانية لها جدول تقارير مطابق.

سيتحمل مركز ضحايا التعذيب المسؤولية الأساسية عن تجميع تقارير الجهة المانحة PRM ، بناءً على التقارير الشهرية المقدمة من الشركاء. سيقدم الشركاء بياناتهم الشهرية والسردية قبل الموعد النهائي لتقديم التقارير. لا يحتاج الشركاء إلى تقديم تقرير المانح PRM إضافي؛ سوف يقوم مركز ضحايا التعذيب بإعداد هذا.

فترة تقرير PRM	الأشهر المشمولة	موعد تسليم PRM	
١٨ أيلول- ٣١ كانون الاول	حوالي ٣.٥ أشهر	٣٠ كانون الثاني	١
١ كانون الثاني- ٣١ آذار	٣ أشهر	٣٠ نيسان	٢
١ نيسان - ٣٠ حزيران	٣ أشهر	٣٠ تموز	٣
١٨ أيلول- ١٧ أيلول	١٢ أشهر	١٧ كانون الاول	٤

## المواعيد النهائية للشركاء لتقديم التقارير

يوضح الجدول أدناه تواريخ تقديم الشركاء للبيانات والتقارير السردية، ومتى سيشرك مركز ضحايا التعذيب البيانات المجمعة عبر الشركاء. الفترة الزمنية بين هذين التاريخين محجوزة للشركاء للرد على وحل أي استفسارات يتم طرحها بواسطة مركز ضحايا التعذيب أثناء مراجعة مركز ضحايا التعذيب للأرسال.

الفترة المشمولة في التقرير	يقدم الشركاء البيانات والتقارير السردية إلى الرصد والتقييم في مركز ضحايا التعذيب	يرسل مركز ضحايا التعذيب تقريرًا مجتمعةً إلى PRM	يشارك مركز ضحايا التعذيب التقرير المجمع مع الشركاء
٢٠٢١-٣٠ نيسان، ٢٠٢١	٣١ أيار		٢٠ حزيران
٢٠٢١-٣١ أيار، ٢٠٢١	٣٠ حزيران		٢٠ تموز
٢٠٢١-٣٠ حزيران، ٢٠٢١	٨ تموز	٣٠ تموز	٥ آب
٢٠٢١-٣١ تموز، ٢٠٢١	٣١ آب		٢٠ أيلول
٢٠٢١-٣١ آب، ٢٠٢١	٣٠ أيلول		٢٠ تشرين الأول
٢٠٢١-١٧ أيلول، ٢٠٢١	١٧ تشرين الأول	١٧ كانون الاول	٣١ كانون الاول
٢٠٢١-٣٠ ايلول، ٢٠٢١	٣١ تشرين الأول		٢٠ تشرين الثاني
٢٠٢١-٣١ تشرين الاول، ٢٠٢١	٣٠ تشرين الثاني		٢٠ كانون الاول
٢٠٢١-٣٠ تشرين الثاني، ٢٠٢١	٣١ كانون الأول		٢٠ كانون الثاني
٢٠٢١-٣١ كانون الاول، ٢٠٢١	٨ كانون الثاني	٣٠ كانون الثاني	٥ شباط
٢٠٢٢-٣١ كانون الثاني، ٢٠٢٢	٢٨ شباط		٢٠ آذار
٢٠٢٢-٢٨ شباط، ٢٠٢٢	٣١ آذار		٢٠ نيسان
٢٠٢٢-٣١ آذار، ٢٠٢٢	٨ نيسان	٣٠ نيسان	٥ ايار
٢٠٢٢-٣٠ نيسان، ٢٠٢٢	٣١ أيار		٢٠ حزيران
٢٠٢٢-٣١ أيار، ٢٠٢٢	٣٠ حزيران		٢٠ تموز
٢٠٢٢-٣٠ حزيران، ٢٠٢٢	٨ تموز	٣٠ تموز	٥ آب
٢٠٢٢-٣١ تموز، ٢٠٢٢	٣١ آب		٢٠ أيلول
٢٠٢٢-٣١ آب، ٢٠٢٢	٣٠ أيلول		٢٠ تشرين الأول
٢٠٢٢-١٧ ايلول، ٢٠٢٢	١٧ تشرين الأول	١٧ كانون الاول	٣١ كانون الاول